

CAIMAN

Косилка для высокой травы РАМПА 60С



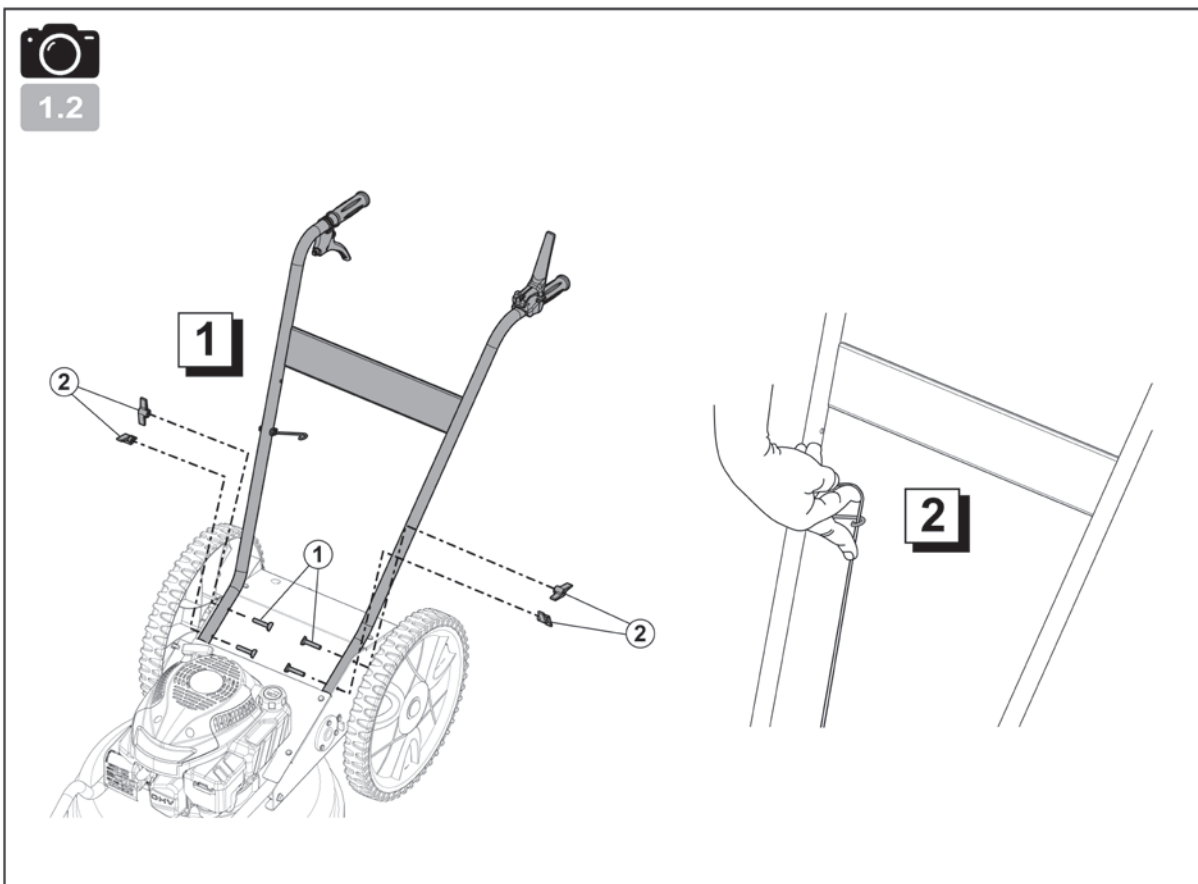
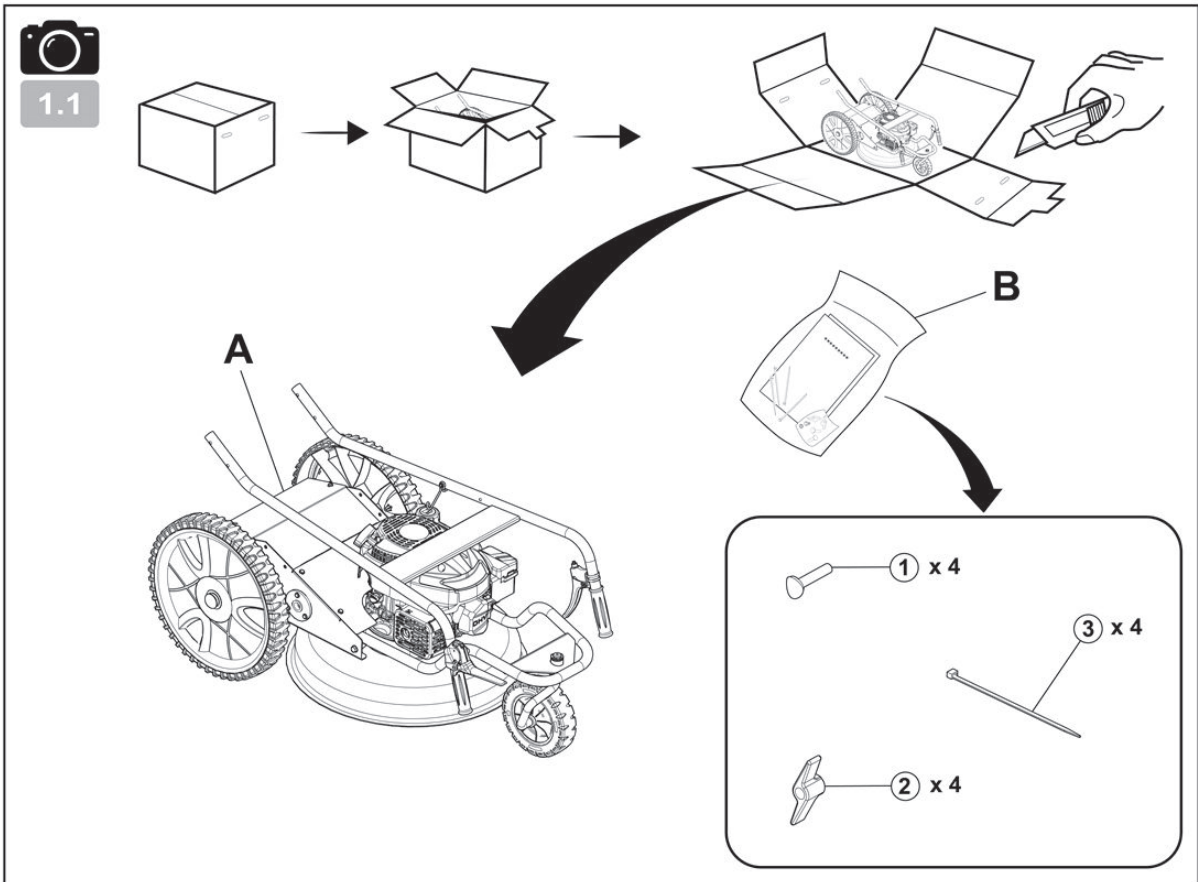
Руководство пользователя



Перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочитайте настоящее руководство.

EAC

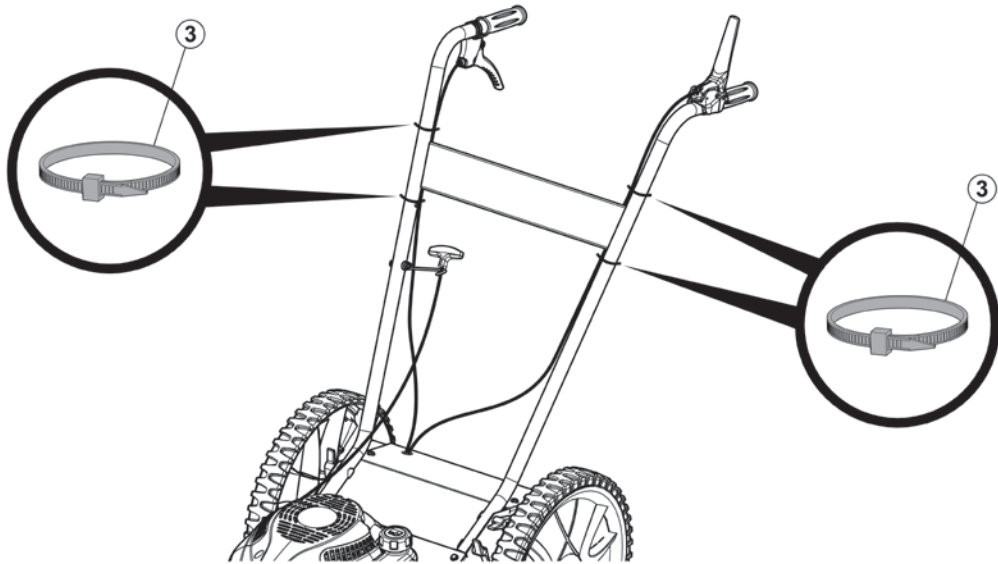
CAIMAN



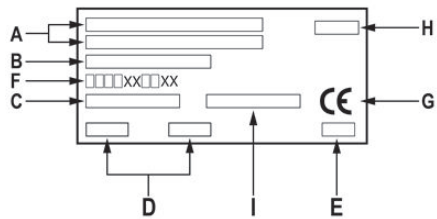
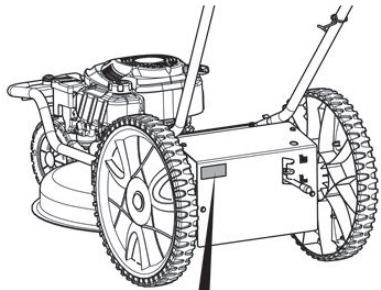
CAIMAN



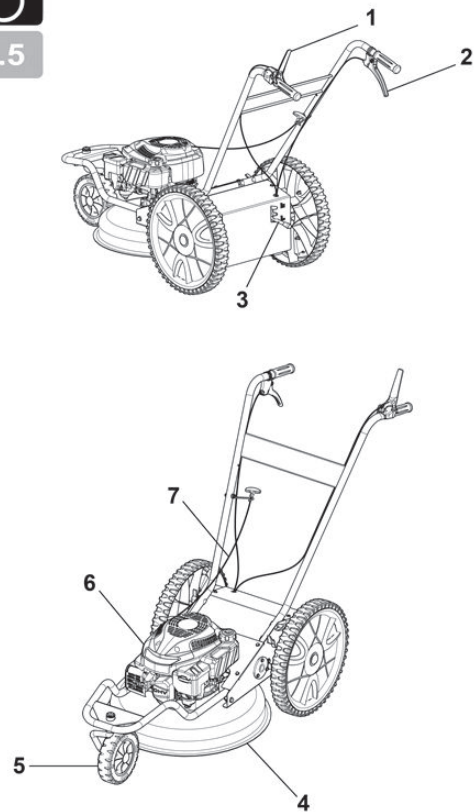
1.3



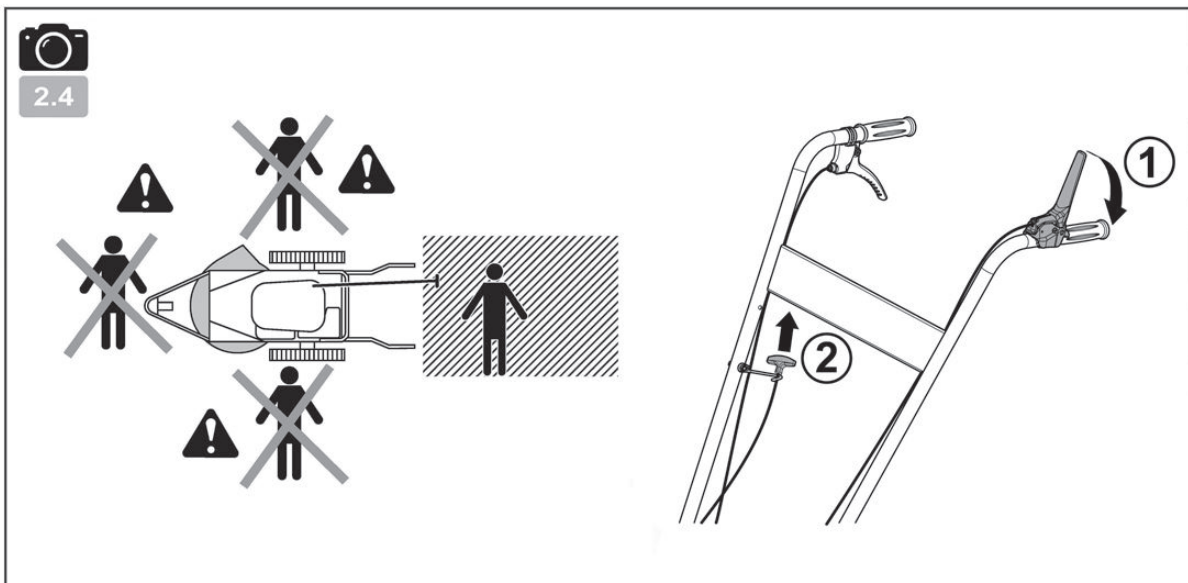
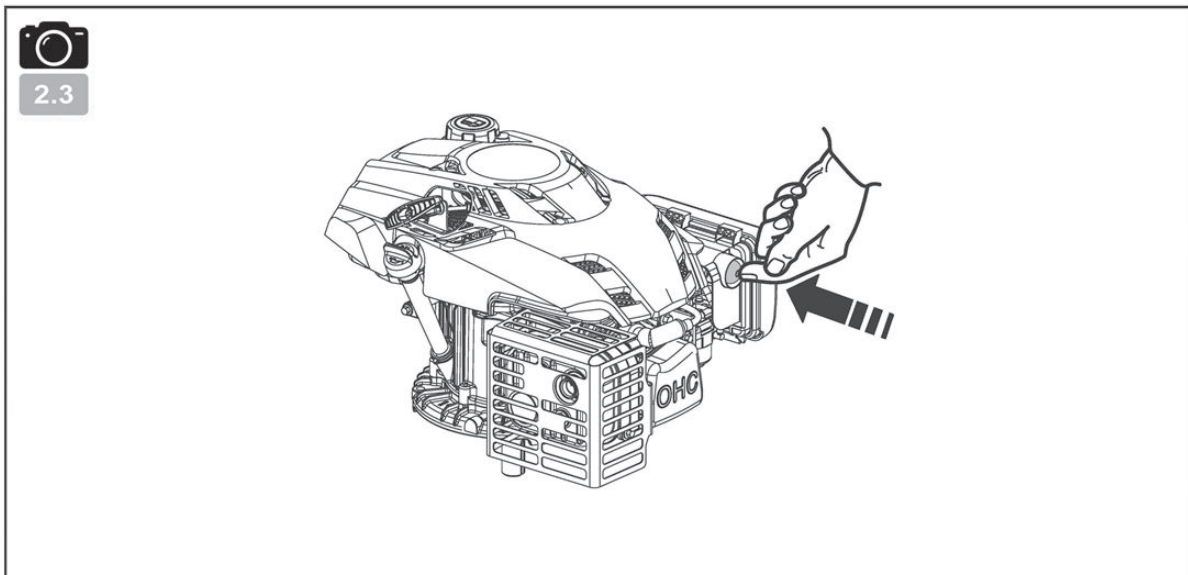
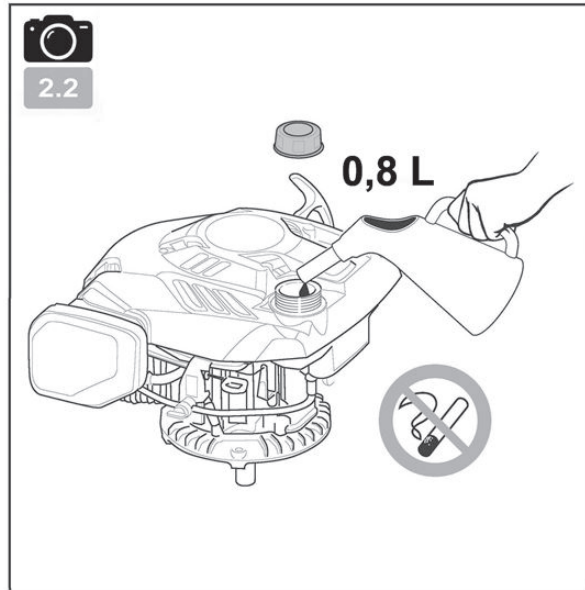
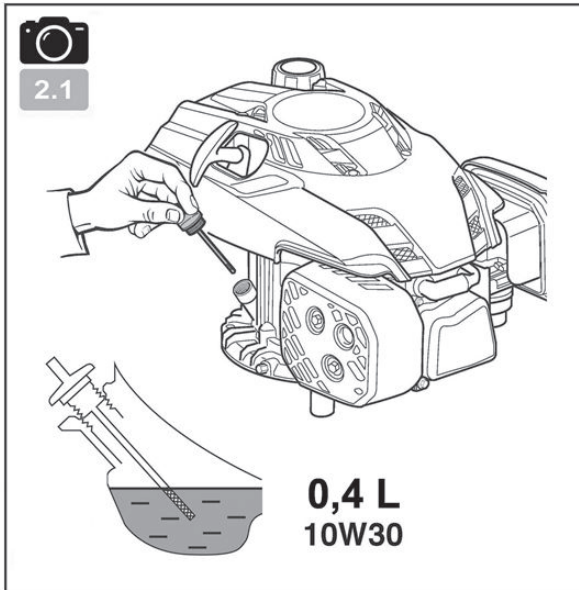
1.4



1.5



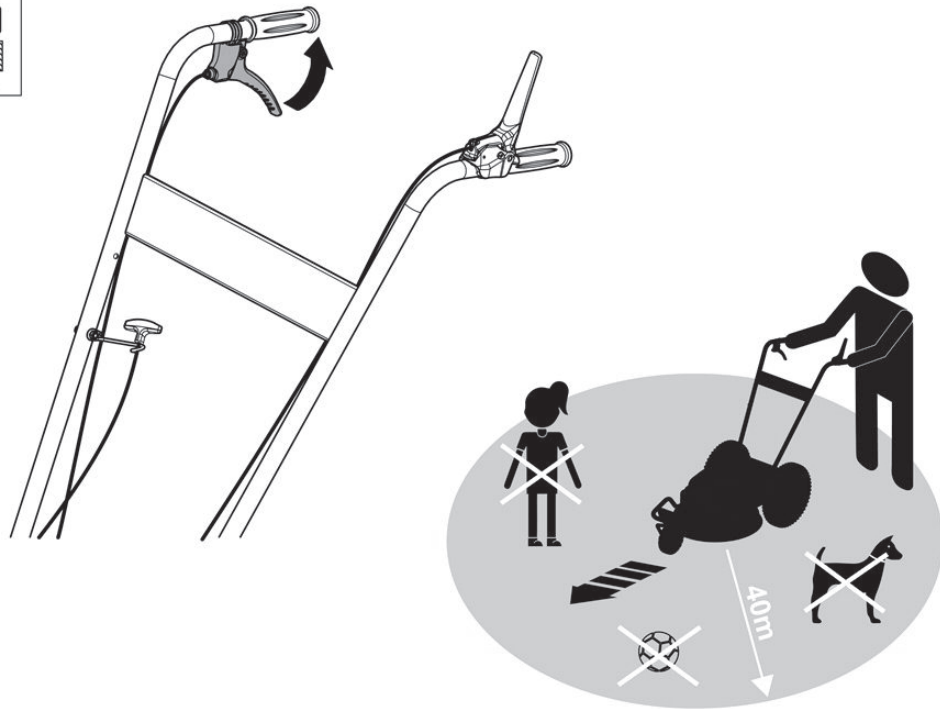
CAIMAN



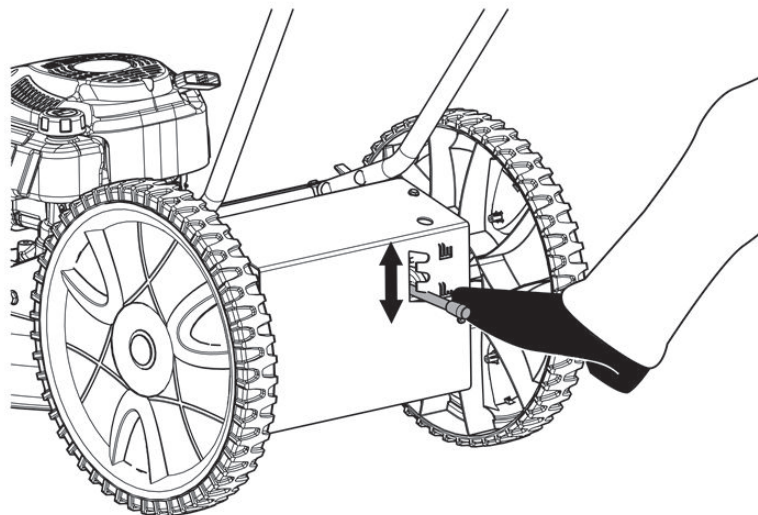
CAIMAN



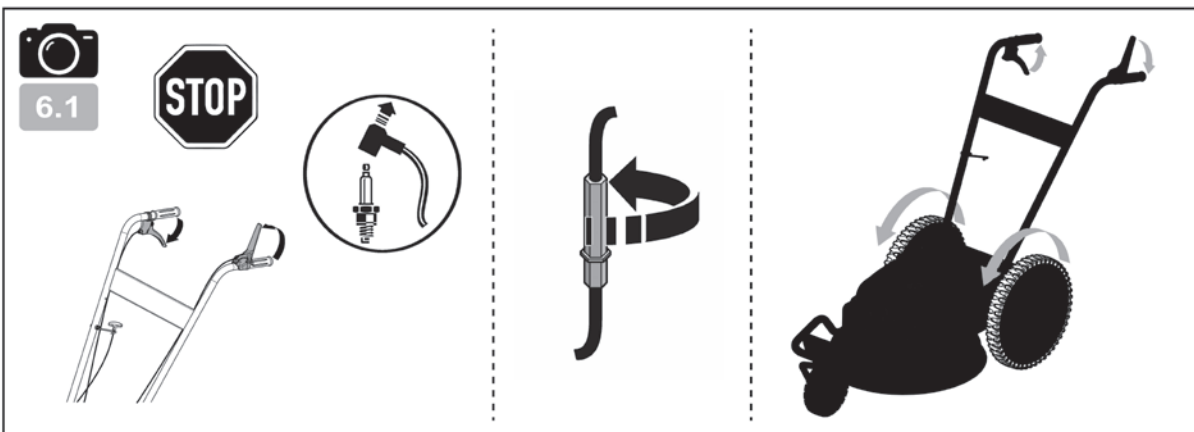
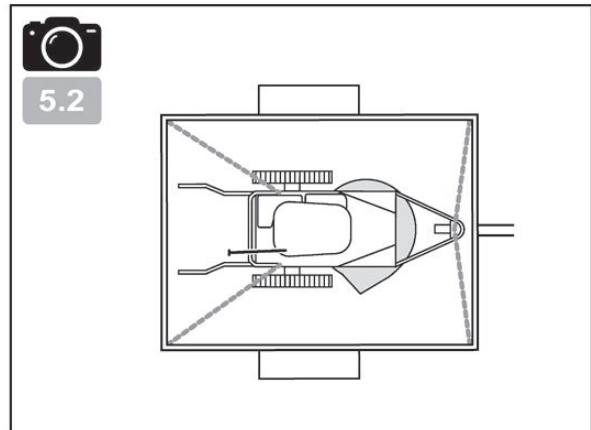
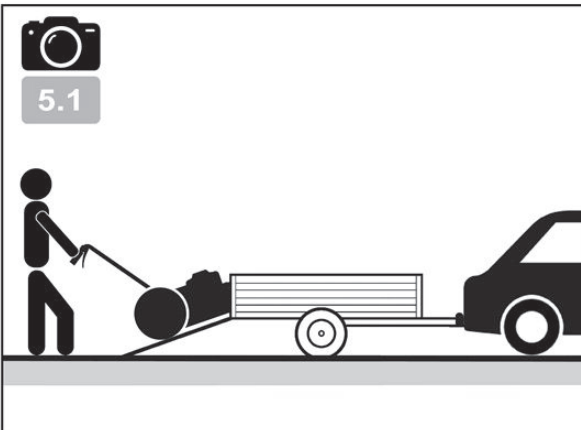
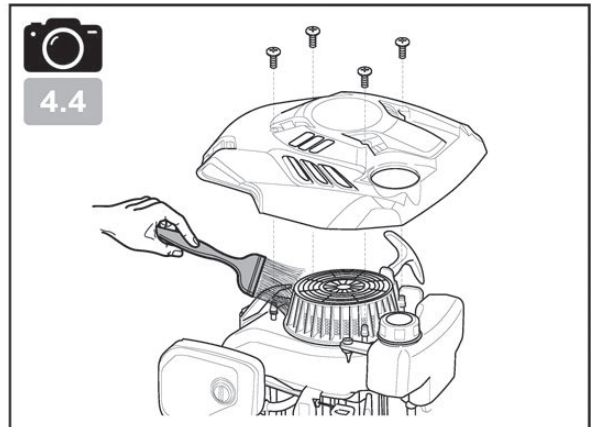
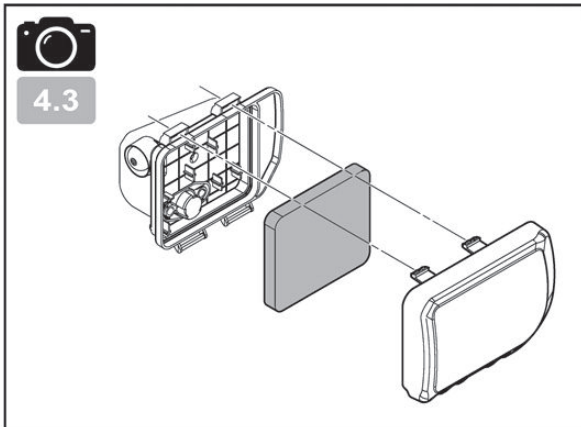
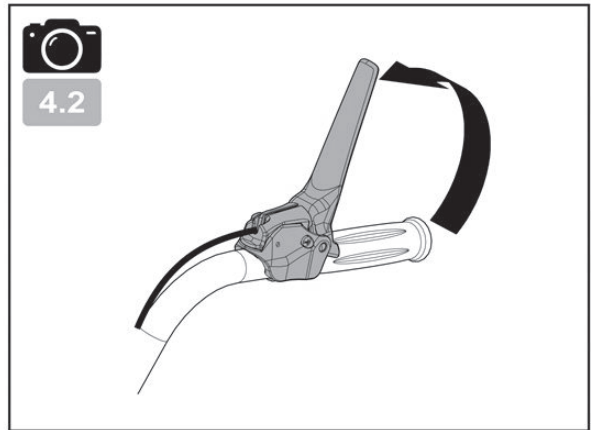
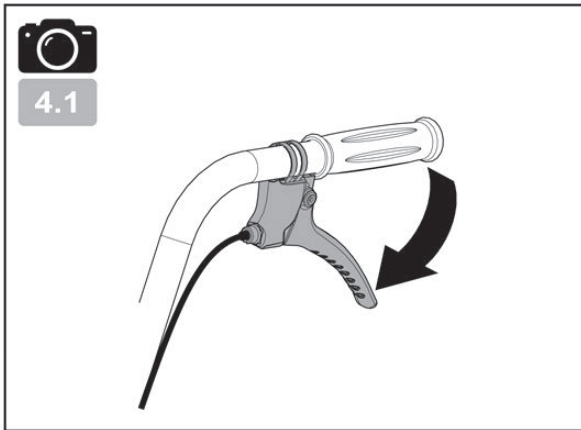
3.1



3.2



CAIMAN



ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Обратите особое внимание на указания, сопровождаемые данной надписью:



ВНИМАНИЕ: Указывает на высокую вероятность серьезных телесных повреждений и даже смертельную опасность в случае несоблюдения инструкций.

ОСТОРОЖНО: Указывает на опасность телесных повреждений или порчи оборудования в случае несоблюдения инструкций.

ПРИМЕЧАНИЕ: Содержит полезные сведения.



Этот знак призывает вас к осторожности при выполнении определенных операций.

В случае возникновения проблем, а также по любым вопросам в отношении косилки для высокой травы обращайтесь к официальному дилеру.



ВНИМАНИЕ: Надежная работа косилки для высокой травы гарантируется только при соблюдении условий эксплуатации, указанных в инструкциях. Прежде чем использовать вашу косилку, внимательно прочтите данное руководство. В противном случае вы подвергаете себя опасности получения ранений и можете повредить оборудование.

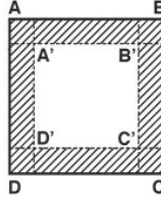
Информирование / Общие сведения :

- Прежде чем использовать машину, познакомьтесь с правилами работы с ней и описанием ее функций. Освойте способы быстрой остановки двигателя.
- Машина может использоваться только в соответствии с рекомендациями руководства по эксплуатации.
- Необходимо помнить, что лицо, использующее машину, несет ответственность за несчастные случаи и повреждения, затрагивающие других лиц и их имущество. На это лицо возлагается обязанность оценить потенциальные риски работы на данной местности и принять все меры предосторожности, необходимые для обеспечения безопасности, особенно на склонах, неровных и скользких поверхностях, рыхлых почвах.
- Не позволяйте пользоваться машиной детям и лицам, не ознакомившимся с данной инструкцией. Местным законодательством может быть установлен минимальный возраст для работы с такими машинами.
- Не допускается использование машины при приеме медикаментов или иных средств, которые могут ухудшать реакцию или иметь усыпляющий эффект.
- При эксплуатации косилки для высокой травы используйте соответствующие средства индивидуальной защиты, в частности, защитную обувь, длинные брюки, защитные очки и наушники для защиты слуха.
- Используйте косилку только для тех целей, для которых она предназначена, то есть для удаления кустарника. Использование в любых других целях может подвергнуть вас опасности или привести к поломке оборудования.

Подготовка к работе :

- Перед каждым использованием всегда выполняйте визуальный осмотр машины, чтобы убедиться в отсутствии износа и повреждений у лезвий и/или цепов, а также их креплений и дефлекторов. Перед новым использованием мастер, имеющий допуск, должен заменить изношенные или поврежденные детали.
- Перед использованием обязателен визуальный осмотр машины, при котором следует убедиться, что орудия и дефлекторы не изношены и не повреждены. Заменяйте все изношенные и поврежденные детали.
- Если машина снабжена кнопкой отключения двигателя, следите за состоянием кабелей соответствующей системы, чтобы при необходимости гарантированно отключить двигатель.
- Убедитесь в отсутствии утечек (бензина, масла и т.д.).
- Не допускается использование машины без защитных накладок или кожухов. Необходимо убедиться, что все крепежные детали надежно зафиксированы.
- Прежде чем начать кошение на участке, соблюдая приведенные ниже рекомендации,

ограничьте периметр зоны, которая может быть опасна для посторонних. Ограничьте зону выполнения работ при помощи табличек, на которых будет указан запрет доступа в зону во время выполнения работ. При выполнении работ предметы могут отбрасываться механизмом на расстоянии до 40 метров. Ограничьте опасный периметр в соответствии с приведенной напротив схемой.



Периметр удаления кустарника = $A' - B' - C' - D'$
Периметр безопасности = $A - B - C - D$

Зоны безопасности (заштрихованные зоны) должны иметь минимальную ширину в 40 м.

- Избегайте косить близости от мест проживания, движения людей или стоянки автомобилей.
- Никогда не используйте косилку в присутствии посторонних.
- Внимание, опасность! Бензин является легковоспламеняющимся веществом :**
- Храните горючее в специально предназначенных для этого емкостях. Заполняйте бак только на открытом воздухе. Во время этой операции запрещается курить.
- Не открывайте крышку бензобака и не наливайте туда бензин, когда двигатель работает и когда бак еще не остыл.
- Если бензин разлился на землю, не пытайтесь запустить двигатель. Выведите машину из этой зоны и исключите появление там источников возгорания, пока бензиновые пары не выветрятся.
- Машину следует хранить в сухом месте. Запрещается хранить машину в помещениях, в которых бензиновые пары могут вступить во взаимодействие с пламенем, искрой или источником сильного нагрева.
- Плотно закрывайте крышки на бензобаке и канистре с бензином.
- Не заливайте полный бак, чтобы свести к минимуму разбрызгивание из него бензина.
- Не оставляйте двигатель работающим в замкнутых пространствах, где могут скапливаться пары окиси углерода.
- Окись углерода может быть смертельно опасной. Обеспечьте в помещении достаточную вентиляцию.

Использование машины :

- Запускать машину следует с осторожностью и в соответствии с инструкциями производителя, держа ноги на безопасном расстоянии от орудий.
- В процессе запуска двигателя оператор не должен поднимать машину; ее нельзя наклонять, когда режущее лезвие повернуто в сторону, противоположную оператору.
- Необходимо отключать двигатель, когда машина остается без наблюдения.
- При работе с машиной можно перемещаться только шагом и ни в коем случае не бегом.
- Подтягивать машину к себе и менять направление движения (если эта функция предусмотрена) можно только с большой осторожностью.
- Следует соблюдать безопасную дистанцию относительно вращающихся орудий, задаваемую длиной руля.
- Недопустимо помещать руки или ноги рядом с движущимися деталями или под ними.
- В случае:
 - аномальной вибрации,
 - заклинивания,
 - проблем сцепления,
 - соударения с инородным предметом,
 - повреждения кабеля отключения двигателя (в зависимости от модели),

- немедленно остановить двигатель (если кабель отключения двигателя поврежден, потяните рычаг стартера, как описано в § «Включение машины»;

чтобы остановить двигатель), дать машине остыть, отсоединить провод, ведущий к свече зажигания, осмотреть машину и до следующего использования выполнить необходимый ремонт в специализированном сервисном центре.

- Работать можно только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- Не используйте механизм на уклонах, превышающих 20%.
- Никогда не удаляйте кустарник, перемещая механизм по направлению к себе
- Следует работать только поперек склона, а не в гору или под уклон.
- Резко не останавливайте и не запускайте механизм, когда он находится на уклоне. Замедляйте движение на уклонах и при резких поворотах для предотвращения переворачивания или потери управления. Будьте особенно бдительны при смене направления движения на уклонах.
- На участке, где имеются предметы или мусор естественного происхождения (камни, ветки деревьев, металлические отходы, колышки и т.п...), следует избегать любых инородных предметов, которые могут стать опасными, если они будут отбрасываться косилкой, и/или могут повредить косилку.
- На наклонных и мокрых участках существует риск падения. Будьте бдительны.
- Использование иных принадлежностей, отличных от рекомендованных, может превратить вашу машину в источник опасности и вызвать такие ее повреждения, которые не подпадают под действие гарантии.

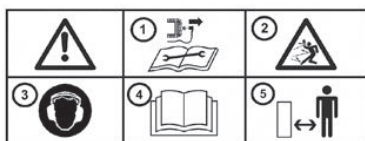
Осмотр / техническое обслуживание / хранение :

- Остановите двигатель и отсоедините провод от свечи перед любым осмотром, чисткой, заменой инструментов (режущее лезвие и/или цепы), регулировкой или обслуживанием машины.
- Чтобы заменить орудия, останавливайте двигатель, отсоединяйте свечу зажигания и надевайте толстые перчатки.
- Следите за затяжкой всех гаек и винтов, чтобы обеспечить безопасность эксплуатации.
- Чтобы уменьшить риск возгорания, двигатель, глушитель и место хранения горючего должны быть очищены от остатков растений, избыточной смазки и любых других воспламеняющихся веществ.
- Замену поврежденных частей выхлопной системы осуществляйте исключительно в специализированных сервисных центрах.
- Не ремонтируйте детали. Осуществляйте замену деталей, только на оригинальные от производителя, каждым новым использованием мастер, имеющий допуск, должен выполнять их замену.
- В целях обеспечения вашей безопасности запрещается модифицировать характеристики машины. Не допускается изменение настроек скорости двигателя и использование двигателя на повышенных скоростях. В целях обеспечения безопасности и работоспособности на должном уровне необходимо регулярно выполнять процедуры обслуживания.
- Давайте остыть двигателю перед тем, как поставить машину в закрытое помещение.

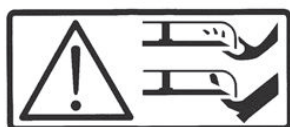
Передвижения, погрузка, транспортировка :

- Любые действия с косилкой, за исключением кошения, должны выполняться с отключенным режущим инструментом.
- Перемещение (когда кошение не выполняется) должно выполняться в соответствии с инструкциями раздела «Перемещение».
- Транспортировка: никогда не поднимайте косилку в одиночку. Вес машины указан на идентификационной табличке изготовителя и в данном руководстве. Транспортировка должна осуществляться в соответствии с инструкциями раздела «Транспортировка».
- Пгрузка машины на прицеп и снятие с прицепа должны осуществляться с использованием соответствующих наклонных сходней.
- Правильно закрепите машину на прицепе, чтобы обеспечить полную безопасность транспортировки.
- Транспортировка должна осуществляться на прицепе, с выключенным двигателем и отсоединенной свечей зажигания. Другие способы транспортировки не допускаются.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПИКТОГРАММ



- 1 – Отсоедините свечу зажигания перед проведением техобслуживания
- 2 – Вращающееся лезвие: опасность выброса мелких предметов
- 3 – Используйте противошумные наушники
- 4 – Прочитайте руководство по эксплуатации
- 5 – Соблюдайте безопасное расстояние



Опасность! Опасность разрезания
Вращающееся лезвие
Не приближайтесь к режущему инструменту

Пусковое устройство
(в зависимости от версии)



Предохранитель



Рычаг сцепления начала хода



Сцепление движения назад



Регулировка высоты кошения



Выбор скорости



Рычаг управления оборотами двигателя
(в зависимости от двигателя)



- 1 - Стартер
- 2 - Быстро
- 3 - Медленно



Не прикасаться к горячим поверхностям



Выхлопные газы представляют опасность
Не используйте в местах с недостаточной вентиляцией



Перед заправкой топливом
выключить двигатель



Пиктограммы могут отличаться в зависимости от модели косилки

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Модель машины	PAMPA 60C	
Вес	43 кг	Модель двигателя CGE 170CC
Полезная мощность *	3 кВт при числе оборотов двигателя	3200 об/мин
Номинальная мощность	3 кВт при числе оборотов двигателя	3200 об/мин
Гарантированный уровень шума	NF EN 12733: octobre 2018	103 дБА
Уровень звукового шума у пульты управления		90.5 дБА
	NF EN 12733: octobre 2018	Погрешность измерения 1 дБА
Измеренный уровень шума		101. дБА
	NF EN 12733: octobre 2018	Погрешность измерения 1 дБА
Уровень вибрации, передаваемый на руки оператора		4.93 м/с ²
	NF EN 12733: octobre 2018	Погрешность измерения 2 м/с ²

* Мощность двигателя, указанная в этом документе, является полезной мощностью, полученной при проведении серийных испытаний двигателя в соответствии с SAE J 1349 при заданной скорости вращения. Мощность двигателя другого производства может отличаться от этого значения. Фактическая мощность двигателя, установленного на машине, будет зависеть от различных факторов, таких как скорость вращения, температура, влажность, давление воздуха, обслуживание, и др.

Соответствие нормам выбросов ЕС – 5-я фаза



ВНИМАНИЕ! любое изменение двигателя аннулирует официальное утверждение типа ЕС данного товара

№ официального утверждения: **E9 2016 1628 2017 656SYA1 P 1032 04**

CO² (г/кВт·ч) : **1227.14**

В соответствии с положениями статьи 43 2016/1628 производитель представляет данные о таком измеренном значении CO², которое было определено в ходе акта приемки ЕС по типу; данное значение CO² является результатом испытаний, проведенных с использованием определенного цикла испытаний в лабораторных условиях с использованием репрезентативного образца данного типа двигателя (семьи двигателей) и не должно не предполагать, не являться гарантией производительности какого-либо конкретного двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: в целях непрерывного улучшения своей продукции изготовитель вносит оговорку, что вся содержащаяся в настоящем руководстве информация носит справочный характер. Он также оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики своих машин без предварительного уведомления



← Распаковка

1.1



ВНИМАНИЕ!

Неправильная сборка данной машины может привести к серьезным травмам
Необходимо тщательно выполнять все указания



ВНИМАНИЕ!

Проявляйте осторожность, чтобы не повредить кабели и лакокрасочное покрытие машины при вскрытии ящика

Поз.	Содержимое ящика
A	Блок двигателя
B	Пакет с документами + набор крепежных изделий



← Установка рукоятки управления

1.2

Проверните рукоятку управления, не повредив кабели.



← Закрепление кабелей

1.3



← Заводской щиток машины

1.4

- A – Название и адрес завода, изготовившего машину
- B – Тип машины
- C – Серийный номер
- D – Номинальная мощность
- E – Масса в кг
- F – Модель машины
- G – Обозначение ЕС
- H – Год выпуска
- I – Торговое наименование



← Описание элементов

1.5

- 1 – Ручка тормоза ножа
- 2 – Рычаг включения привода движения
- 3 – Рычаг регулировки высоты кошения
- 4 – Кожух лезвия
- 5 – Переднее колесо
- 6 – Двигатель
- 7 – Трос стартера с автоматическим сматыванием

САИМАН

ЗАПУСК МАШИНЫ



2.1

← Заливка масла и уровень



2.2

← Заправка топливом

Использовать только неэтилированный бензин АИ-92, АИ-95



2.3

← Насос подкачки

- Если двигатель холодный: нажмите насос подкачки 3 раза
- Если двигатель горячий: не нажимать насос подкачки



2.4

← Нажать на ручку тормоза ножа и потянуть за ручку стартера



При запуске машины следует всегда находиться в безопасной зоне

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Данная машина предназначена для: - кошения травы

- вырубки небольших кустарников (макс.диаметр резки: 15 мм)

Данная машина не предназначена для профессионального использования



3.1

← Передний ход



Соблюдайте зону безопасности радиусом 40 м вокруг машины



3.2

← Регулировка высоты кошения

САИМАН

ВЫКЛЮЧЕНИЕ



4.1

Выключение переднего хода

Отпустить рычаг сцепления



4.3

Очистить воздушный фильтр



4.2

Остановка двигателя

Отпустить ручку тормоза ножа



4.4

Очистить корпус ручного стартера

В случае использования на сухой почве, очищайте корпус пускателя как минимум каждые 4 часа

ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ

Перед запуском двигателя необходимо выполнять следующие проверки на предмет:

- Надежности затяжки и целостности болтов и гаек
- Отсутствия утечек топлива или моторного масла
- Безопасности для окружающей среды



2.1

Уровень чистого моторного масла



4.3

Чистота фильтрующего элемента воздушного фильтра



2.2

Достаточный уровень топлива



Не используйте горючие растворители для очистки поролонового фильтрующего элемента

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ



5.1

Перемещение



Выключить двигатель

Дать машине остыть

Отсоединить свечу зажигания



5.2

Точки крепления

РЕГУЛИРОВКА ТРОСА СЦЕПЛЕНИЯ



6.1

Если машина не двигается или плохо двигается:

- 1- Заглушите двигатель машины и извлеките свечу зажигания
- 2- Разожмите гайку натяжного устройства троса и вновь натяните трос
- 3- Затяните гайку
- 4- Установите свечу на место
- 5- Запустите машину и выполните еще одну попытку. Если проблема не устранена, обратитесь в специализированный сервисный центр

ЗАТОЧКА НОЖА

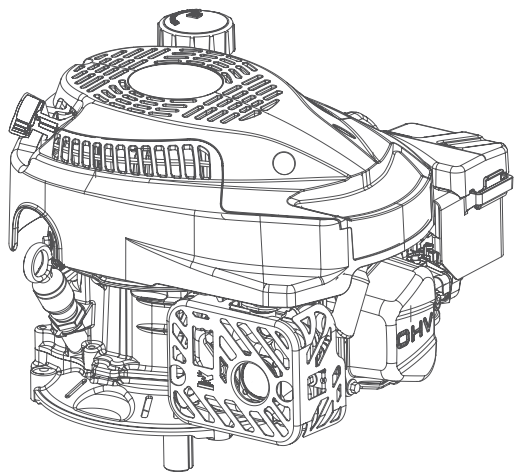
Рекомендуется проводить заточку и балансировку ножа в специализированной мастерской через каждые 20 моточасов



Руководство пользователя



Caiman Green Engine 125CC Caiman Green Engine 145CC Caiman Green Engine 170CC



Введение.....	14
Предупреждающие символы	14
Меры предосторожности.....	15
Устройство двигателя	17
Подготовка к работе.....	18
Запуск двигателя	21
Остановка двигателя.....	22
Обслуживание системы контроля выхлопных газов... ..	22
Техническое обслуживание	24
Транспортировка и хранение.....	27
Устранение неисправностей	28
Технические характеристики	33
Электрическая схема	34
Перечень расходных запчастей и комплектующих....	35
Правила пользования двигателем	35
Гарантийные обязательства.....	38

Двигатель Caiman Green Engine 125CC, 145CC и 170CC соответствуют новым европейским требованиям № 2016/1628 по уровню выброса вредных веществ.

Благодарим вас за приобретение двигателя Caiman Green Engine. Мы хотим помочь вам получать оптимальные результаты от использования вашего нового двигателя и обеспечивать его безопасную эксплуатацию. В данном руководстве содержится информация о том, как это сделать; пожалуйста, прочитайте его внимательно перед тем, как приступить к эксплуатации двигателя. В случае возникновения проблем или появления вопросов относительно вашего двигателя обратитесь в авторизованный сервисный центр продукции CAIMAN.

Введение

Благодарим за выбор бензинового двигателя Caiman.

В данном руководстве содержится информация по эксплуатации и техническому обслуживанию бензиновых двигателей Caiman Green Engine 125CC/145CC/170CC. Перед началом эксплуатации двигателя необходимо внимательно ознакомиться с данным руководством. Соблюдение рекомендаций производителя необходимо для обеспечения безопасности пользователя и наибольшей эффективности двигателя. При возникновении проблем или дополнительных вопросов по эксплуатации двигателя, обратитесь к уполномоченному сервисному дилеру нашей компании.

Вышеуказанные бензиновые двигатели с вертикальным валом предназначены для использования на мойках высокого давления, газонокосилках и мини-культиваторах.

Вся информация и схемы в этом руководстве соответствуют новейшим продуктам на момент публикации. Наша компания оставляет за собой право вносить изменения в руководство пользователя в любое время без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств. Воспроизведение любой части данного руководства без письменного разрешения пользователя запрещено.

Руководство следует рассматривать как неотъемлемую часть двигателя. В случае перепродажи руководство должно быть передано следующему пользователю.

Предупреждающие символы

Для безопасности пользователя и других людей необходимо соблюдать меры безопасности. В тексте данного руководства и на корпусе двигателя расположены предупреждающие символы техники безопасности. Внимательно ознакомьтесь с данными символами перед запуском двигателя. Предупреждающие символы сообщают о потенциальных опасностях, которые могут причинить вред вам или другим людям. Внимательно обращайтесь на них внимание.

Обратите особое внимание на указания, сопровождаемые данными символами:



ОПАСНО

Указывает на высокую вероятность серьезных телесных повреждений и даже смертельную опасность при несоблюдении инструкций.



ОСТОРОЖНО

Указывает на опасность телесных повреждений или порчи оборудования в случае несоблюдения инструкций.



ВНИМАНИЕ

Этот знак призывает вас к осторожности при выполнении определенных операций.

ПРИМЕЧАНИЕ

Содержит полезные сведения.

Данное руководство следует рассматривать как неотъемлемую часть двигателя. Руководство необходимо передавать с двигателем в случае перепродажи.

Меры предосторожности



ОПАСНО

Несоблюдение данных указаний может нанести вред пользователю или имуществу, а также стать причиной отказа от гарантийных обязательств.

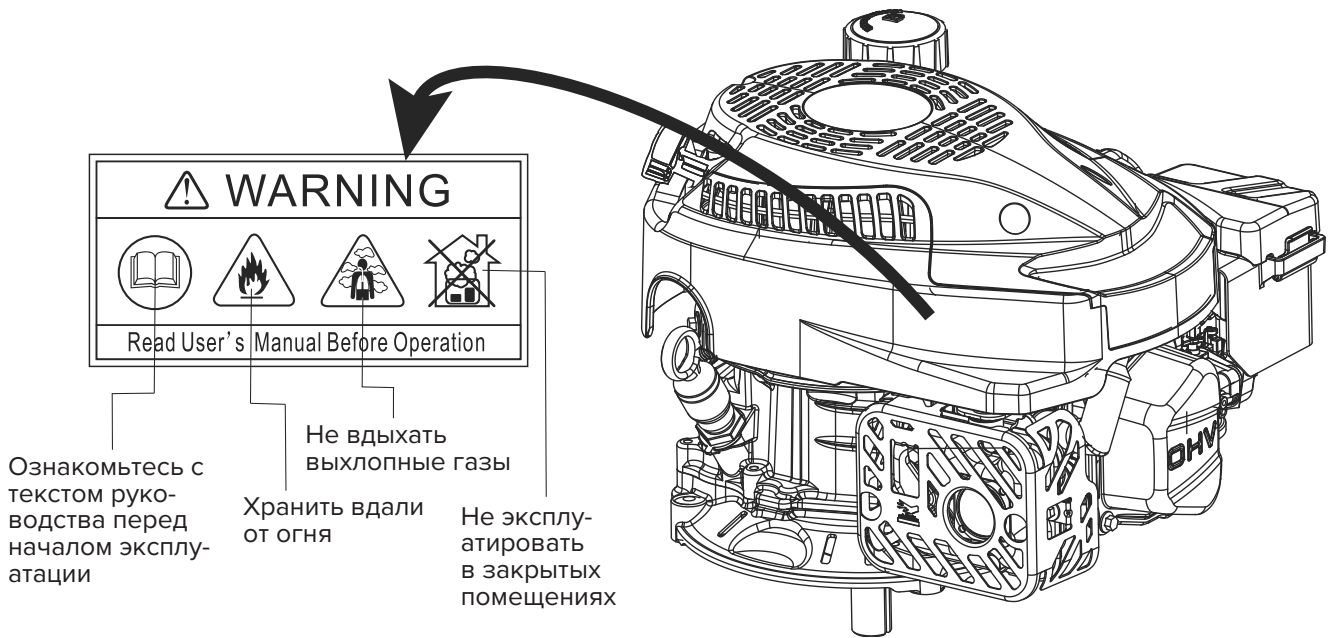
Обратите внимание на следующие меры предосторожности:

1. Необходимо отрегулировать мощность в соответствии с данными, указанными в данном руководстве. Не допускайте превышения указанной скорости и нагрузки двигателя, а также эксплуатацию на малых оборотах в течение длительного времени.
2. Используйте бензин указанной марки. Перед запуском двигателя необходимо предварительно слить топливо и отфильтровать его. Следите за тем, чтобы заливное отверстие было чистым. Периодически производите замену масла.
3. Периодически проверяется степень затяжки и герметичности болтов крепления. При необходимости затяните болты.
4. Периодически необходимо производить очистку фильтрующего элемента.
5. Двигатель имеет систему охлаждения воздухом, поэтому необходимо своевременно очищать радиатор, крышку и вентилятор.
6. Оператор должен быть знаком с принципом работы и устройством бензинового двигателя, в частности, знать, как производить экстренную остановку двигателя и работать с системами управления. Запрещено эксплуатировать двигатель без предварительного обучения. Необходимо периодически проводить техническое обслуживание. При наличии неисправностей запрещено эксплуатировать двигатель.
7. Запуск двигателя возможен только в хорошо вентилируемом помещении на расстоянии не менее 1 м от стен зданий или другого оборудования. Следите за тем, чтобы двигатель находился на безопасном расстоянии от легковоспламеняющихся продуктов, таких как бензин, спички и т. д.
8. Заправлять двигатель необходимо в хорошо проветриваемом помещении после полной остановки двигателя. В местах заправки двигателя и хранения топлива запрещено курить и разводить огонь.
9. Следите за тем, чтобы при заправке топливо не превышало предельно допустимого уровня и не переливалось из бака. При необходимости вытрите остатки топлива перед запуском двигателя.
10. Не эксплуатируйте двигатель в закрытых и плохо вентилируемых помещениях.
11. Выхлопная труба сильно нагревается в процессе работы двигателя. Не прикасайтесь к трубе сразу после остановки двигателя, так как есть серьезный риск получить ожоги. Транспортировка и хранение двигателя возможно только после полного остывания всех его частей.
12. При наклоне бензинового двигателя предельный угол между крышкой картера и уровнем составляет менее 26°. Если угол более 26°, масло будет поступать в камеру сгорания и выделять белый дым, в результате чего бензиновый двигатель будет иметь меньшую мощность и более высокий уровень выброса.

CAIMAN

Предупреждающие наклейки

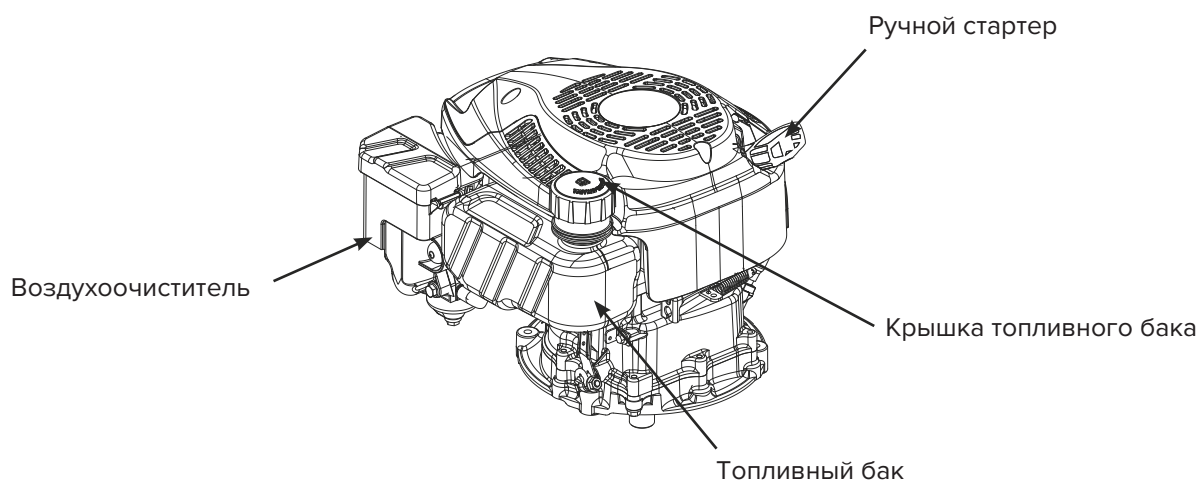
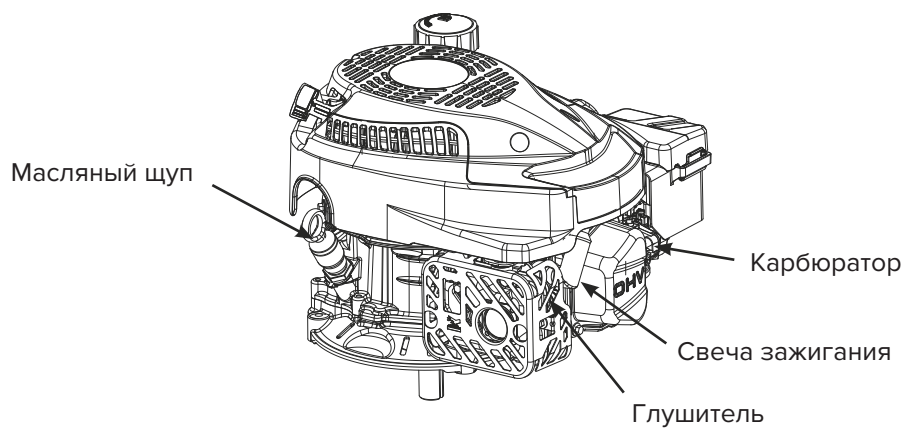
Внимательно ознакомьтесь с предупреждающими наклейками перед началом эксплуатации. Наша компания не несет ответственности за травмы и повреждения, полученные в результате несоблюдения данных указаний.



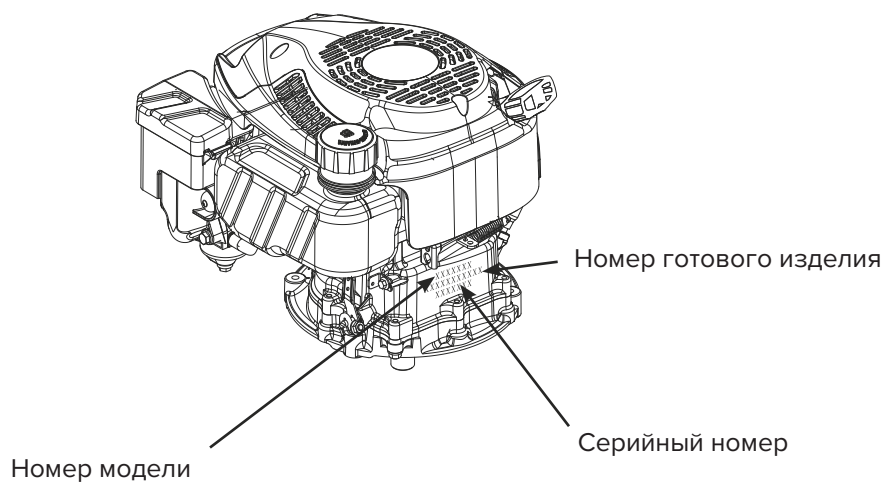
CAIMAN

Устройство двигателя

Детали



Идентификационный номер



Подготовка к работе

Моторное масло

Не используйте моторное масло с присадками или масло для двухтактных бензиновых двигателей, так как они не обладают достаточной смазкой и могут сократить срок службы двигателя.



ОСТОРОЖНО

Проверку двигателя нужно производить только после полной остановки двигателя на ровной поверхности.

Емкость бака: CGE 125CC/145CC/170CC 0,3л~0,5л

Рекомендованная марка масла: Caiman 4T SAE 5W-40

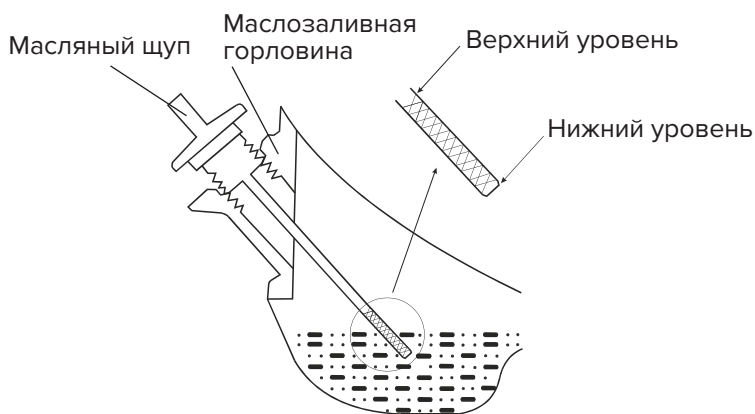
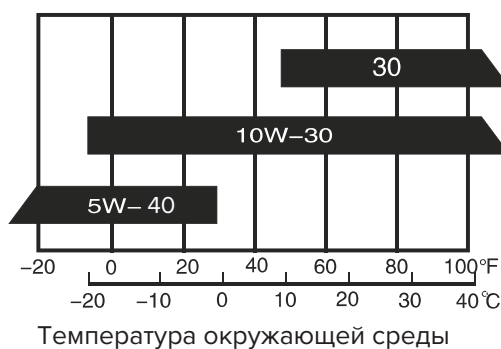
Так как вязкость масла зависит от региона и температуры, рекомендуется использовать масло класса SG.

Рекомендации

Для наилучшей работы 4-тактного двигателя техники Caiman, изготовитель рекомендует использовать полусинтетическое масло Caiman 4T SAE 5W40. Другие высококачественные полусинтетические моторные масла для 4-тактных двигателей могут быть использованы, если они имеют категорию SG/CD по классификации API и выше.

Правильно подобранное моторное масло позволит не только избежать поломок двигателя, но и способствует экономии топлива, а также увеличивает ресурс двигателя. Поэтому при выборе моторного масла необходимо четко следовать рекомендациям изготовителя и выбирать смазочный материал, соответствующий или пре-восходящий вышеуказанные требования.

Таблица вязкости масел SAE



Проверка масла

- 1) Извлеките масляный щуп и очистите его.
- 2) Вставьте масляный щуп в отверстие, не закручивая его, и проверьте уровень масла.
- 3) Если уровень масла недостаточный, долейте масло.
- 4) Установите масляный щуп на место.

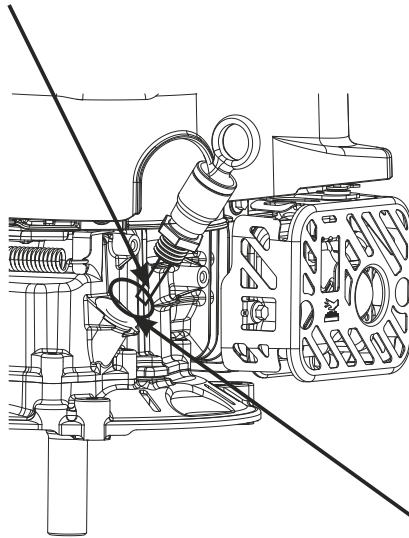
Замена масла



ВНИМАНИЕ

При длительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать рак кожи. После работы с отработанным маслом необходимо тщательно вымыть руки с мылом. Отработанное масло необходимо утилизировать в соответствии с применимыми правилами.

Масляный щуп



Отверстие для заливки топлива

- 1) Извлеките масляный щуп из отверстия.
- 2) Наклоните двигатель, чтобы масло вытекло из отверстия для заливки масла.

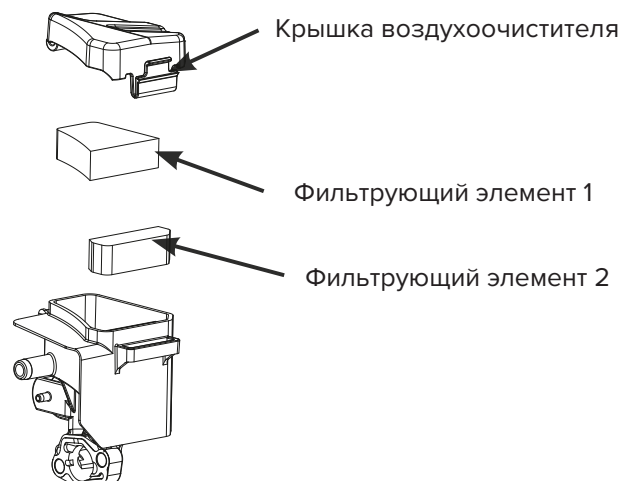
Воздухоочиститель



ВНИМАНИЕ

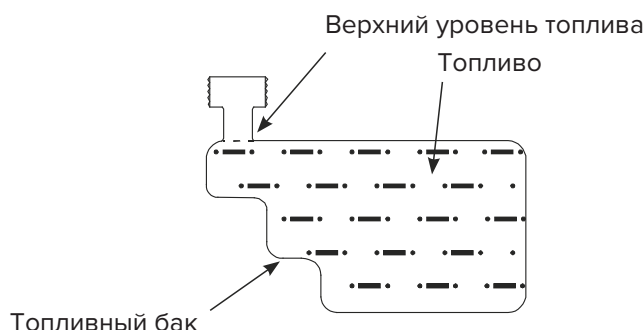
Не запускайте двигатель без воздухоочистителя, иначе это может привести к сильному износу двигателя.

- 1) Снимите корпус воздухоочистителя.
- 2) Извлеките фильтрующий элемент, стараясь не допустить попадания пыли и посторонних предметов в воздухоочиститель.
- 3) Проведите проверку, очистку и замену поврежденных деталей воздухоочистителя.
- 4) Установите детали воздухоочистителя в обратном порядке.



Проверка топлива

- 1) Снимите крышку топливного бака и проверьте уровень топлива.
- 2) Если уровень топлива недостаточный, долейте необходимое количество топлива до верхнего уровня.



ОСТОРОЖНО

1. Бензин является легко воспламеняемым и взрывоопасным веществом.
2. Заправку топлива необходимо производить в хорошо проветриваемом помещении после полной остановки двигателя. Запрещено курить и разводить огонь в местах хранения и заправки двигателя.
3. Следите за тем, чтобы топливный бак не был переполнен (в отверстии для заливки не должно быть топлива). После окончания заправки убедитесь, что крышка бака плотно закрыта.
4. Следите за тем, чтобы в процессе заправки не проливалось топливо. Пролитое масло или его испарения легко воспламеняются. Если топливо пролилось, удалите его остатки и дождитесь полного высыхания, прежде чем запустить двигатель.
5. Избегайте многократного и продолжительного контакта кожи с топливом. Храните топливо в недоступном для детей месте.

Емкость топливного бака: 0,8 л

Используйте только неэтилированный бензин марки АИ-92 и выше. Неэтилированный бензин может уменьшить нагар в бензиновом двигателе и продлить срок службы выхлопной системы. Никогда не используйте загрязненный бензин или смесь бензина с маслом. Не допускайте попадания пыли, посторонних предметов или воды в топливный бак.



ВНИМАНИЕ

Топливо может повредить масляную краску и пластик. Следите за тем, чтобы при заправке не проливалось масло. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные разливом масла. Иногда во время работы двигателя можно услышать легкий стук или увидеть возникновение искры. Это нормальная реакция при перегрузке двигателя.

Если стук и искры возникают при нормальной скорости двигателя, необходимо заменить марку бензина. Если ничего не изменилось, обратитесь к дилеру. В противном случае это может привести к повреждению двигателя.

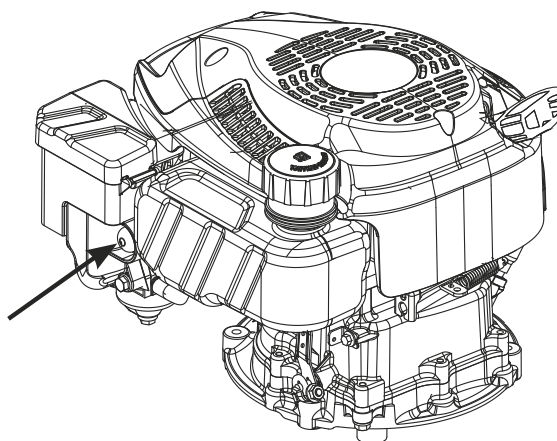
Если при работе двигателя возникает непрерывный стук и искры, это может привести к повреждению двигателя. Если стук и искры возникли из-за неправильного использования двигателя, гарантия на такие повреждения не распространяется.

Запуск двигателя

Порядок запуска:

Запуск сжимного насоса является важной операцией запуска двигателя. Для операции холодного запуска слегка нажмите на сжимной насос один-три раза подряд и быстро потяните ручку стартера. Для горячего пуска сразу потяните за ручку стартера.

Нажмите на сжимной насос 1-3 раза и потяните за ручку стартера для запуска двигателя

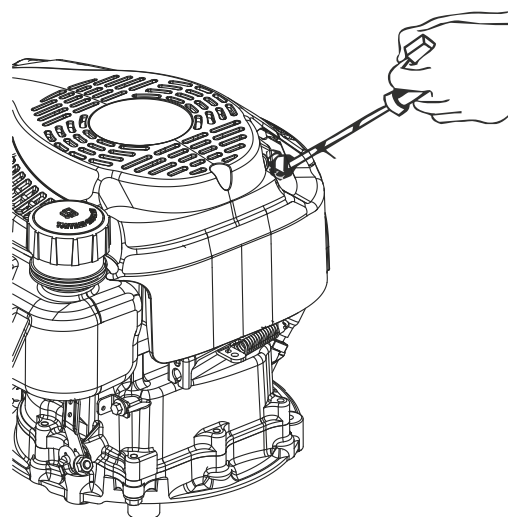


Запуск двигателя

Слегка потяните ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление, затем резко потяните под углом 30 градусов к верхней части.

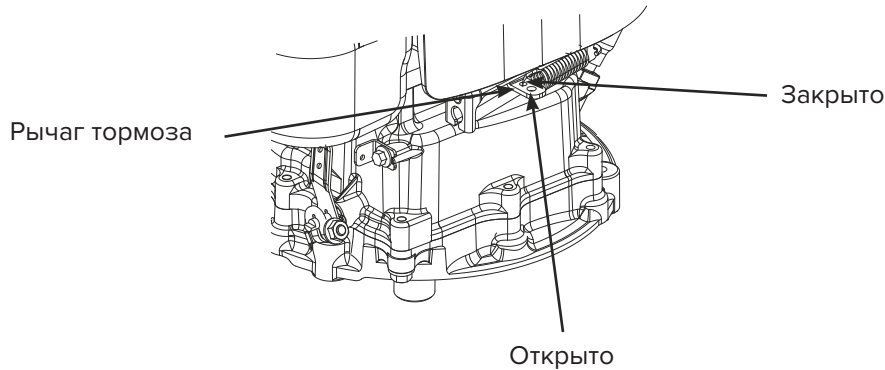
ПРИМЕЧАНИЕ

Следите за тем, чтобы ручка стартера не ударилась о корпус двигателя. Выполняйте возврат ручки плавно, во избежание повреждения стартера.



Остановка двигателя

Если двигатель управляется рычагом тормоза, переведите рычаг тормоза в положение «ЗАКРЫТО» для остановки двигателя.



ВНИМАНИЕ

Резкая остановка двигателя на высокой скорости и при большой нагрузке может стать причиной повреждения двигателя

Обслуживание системы контроля выхлопных газов

При эксплуатации двигателя образуется окись углерода, окись азота и углеводород; при определенных условиях окись азота и углеводород вступают в химическую реакцию друг с другом, образуя дым; при этом окись углерода обладает токсичностью. Все это говорит о важности системы контроля выхлопных газов. Для того чтобы снизить выбросы газов в атмосферу мы используем карбюраторы с низким содержанием топлива и другие устройства для контроля выхлопных газов.

Техническое обслуживание (ТО)

Необходимо производить техническое обслуживание двигателя в соответствии с графиком работ, приведенном в данном руководстве. График ТО применим при использовании двигателя в нормальных условиях. В случае использования двигателя в пыльных и влажных помещениях, при высокой температуре воздуха и большом количестве оборотов, ТО необходимо проводить чаще.

Замена деталей

Для более эффективной работы двигателя и увеличения срока его службы используйте только новые оригинальные запчасти производства нашей компании или их аналоги.

Внесение изменений

Нанесение преднамеренного ущерба или внесение изменений в систему контроля выбросов может привести к увеличению количества выбросов сверх установленных законом пределов. Это такие действия, как:

- 1) Извлечение или изменение любой части впускной, топливной или выпускной систем.
- 2) Внесение изменений или вывод из строя шатуна регулятора или системы регулировки скорости для того, чтобы двигатель работал за пределами своих технологических параметров.

Факторы, влияющие на выбросы выхлопных газов:

- 1) Затрудненный запуск и затрудненная остановка двигателя.
- 2) Нестабильное число оборотов на холостом ходу.
- 3) Появление черного дыма и расход большого количества топлива.
- 4) Недостаточная искра зажигания.
- 5) Слишком раннее зажигание.

Техническое обслуживание

График работ по техническому обслуживанию

Для более эффективной работы двигателя и увеличения срока службы необходимо регулярно проводить техническое обслуживание в соответствии с графиком работ, приведенном ниже:

График работ по техническому обслуживанию

Вид работ / Частота		Каждый запуск	Раз в месяц или каждые 10 часов	Раз в 3 месяца или каждые 30 часов	Раз в пол-года или каждые 50 часов	Раз в год или каждые 100 часов
Моторное масло	Проверить уровень масла, долить	●				
	Заменить		●	●		
Воздухоочиститель	Проверить	●				
	Очистить			●		
	Заменить				●	
Свеча зажигания	Очистить				●	
	Отрегулировать				●	
Искрогаситель	Очистить				●	
Зазор клапана**	Проверить Отрегулировать					●
Топливный шланг	Проверить	Каждые 2 года (заменить при необходимости)				
Головка цилиндра Поршень	Удалить слой нагара	Каждые 125 часов				

* при отсутствии необходимых инструментов и навыков необходимо обратиться к дилеру для проведения данных видов работ



ВНИМАНИЕ

При эксплуатации двигателя в пыльных помещениях необходимо чаще выполнять техническое обслуживание

Процедуры технического обслуживания

● Замена моторного масла

Слейте моторное масло, пока двигатель не остыл полностью.

- 1) Извлеките масляный щуп и пробку сливного отверстия и слейте моторное масла из бака. Установите на место пробку и надежно зафиксируйте.
- 2) Залейте моторное масло и проверьте его уровень с помощью масляного щупа.
- 3) Установите масляный щуп на место и надежно зафиксируйте.



ВНИМАНИЕ

Утилизируйте отработанное масло в соответствии с применимыми правилами по защите окружающей среды. Мы рекомендуем вам сдавать отработанное масло в закрытом контейнере в местный центр переработки или в сервисный центр для дальнейшей утилизации. Запрещено выбрасывать контейнер в мусор или выливать его в почву или канализацию.

● Воздухоочиститель

Грязный или поврежденный воздухоочиститель может стать причиной попадания в двигатель пыли, что может привести к быстрому износу двигателя. Необходимо регулярно проводить очистку фильтрующего элемента.

- 1) Открутите винты и снимите крышку воздухоочистителя. Следите за тем, чтобы грязь и мусор не попадали в основание воздухоочистителя.
- 2) Извлеките фильтрующий элемент.
- 3) Проведите проверку, очистку и замену поврежденных деталей воздухоочистителя.
- 4) Установите на место детали воздухоочистителя и зафиксируйте болты крепления.



ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не очищайте фильтрующий элемент бензином или веществами с низкой температурой воспламенения. В противном случае может произойти взрыв.



ВНИМАНИЕ

Поролоновый фильтр необходимо промыть мыльной водой; бумажный фильтр можно продуть сжатым воздухом или стряхнуть пыль. Не рекомендуется использовать щетку.



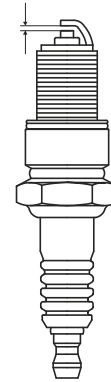
ОСТОРОЖНО

- 1) Бензин является легко воспламеняющимся и взрывоопасным веществом. Следите за тем, чтобы рядом не было источников огня и искр.
- 2) После переустановки поплавковой камеры дождитесь полного высыхания бензина, прежде чем запустить двигатель.

Свеча зажигания

Для эффективной работы двигателя необходимо отрегулировать зазор свечи зажигания и следить за тем, чтобы вокруг свечи не было загрязнений.

0.7-0.8мм



Рекомендованная модель
TORCH:F5TC/F5RTC



ОСТОРОЖНО

Не прикасайтесь к глушителю во время работы двигателя или сразу после его остановки. В противном случае можно получить ожоги.

- 1) Снимите колпачок свечи зажигания
- 2) Удалите загрязнения вокруг основания свечи зажигания
- 3) Извлеките свечу зажигания с помощью свечного ключа
- 4) Проведите визуальный осмотр свечи зажигания. Очистите ее стальной щеткой. Если изолятор поврежден, замените свечу зажигания.
- 5) Измерьте зазор свечи зажигания с помощью щупа. Зазор должен составлять 0,7 ~ 0,8 мм. Если необходима регулировка, осторожно согните боковой электрод.
- 6) Чтобы избежать перекрестной резьбы, сначала ввинтите свечу зажигания вручную, затем затяните свечным ключом.
- 7) При установке новой свечи зажигания, сделайте дополнительные ½ оборота после сжатия прокладки.
- 8) При переустановке использованной свечи зажигания, поверните ее еще на 1/8–1/4 оборота.



ВНИМАНИЕ

- 1) Свеча зажигания должна быть надежно затянута, в противном случае она может перегреться и вызвать повреждение двигателя.
- 2) Используйте свечи зажигания только рекомендуемых моделей или их аналогов. Неправильный диапазон нагрева свечи зажигания может повредить двигатель.

Транспортировка и хранение



ВНИМАНИЕ

Не наклоняйте двигатель при транспортировке, чтобы не допустить проливания топлива. Пролитое топливо или его пары могут воспламениться и стать причиной пожара.

Для длительного хранения двигателя необходимо сделать следующее:

- 1) Подготовьте сухое и чистое место для хранения.
- 2) Слейте топливо из топливного бака и карбюратора.



ВНИМАНИЕ

Топливо является легко воспламеняющимся и взрывоопасным веществом. Следите за тем, чтобы рядом с топливом не было источников тепла и искр. Запрещено курить рядом с местом хранения топлива.

- 3) Замените моторное масло
- 4) Извлеките свечу зажигания. Залейте в цилиндр примерно ложку свежего моторного масла. Наклоните двигатель, чтобы равномерно распределить моторное масло. Установите свечу зажигания.
- 5) Слегка потяните за ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление. Закройте дроссельную заслонку для защиты от попадания пыли.
- 6) Накройте двигатель, чтобы предотвратить попадание пыли.

Устранение неисправностей

1) Двигатель не запускается (при использовании ручного стартера)

Неисправность			Причина	Метод устранения	
Достаточная компрессия цилиндра	Соответствующая свеча зажигания	Неисправность топливной системы	Подача топлива не плавная или нет подачи топлива	Недостаточно топлива в топливном баке, от крыт топливный кран	Долить топливо, открыть топливный кран
			Забито вентиляционное отверстие в крышке топливного бака	Очистить вентиляционное отверстие	
			Засорен топливный кран	Прочистить топливный кран	
			Неподходящее или загрязненное масло	Заменить или прочистить масло с помощью продувания	
			Не закрыт игольчатый клапан или забито отверстие	Разобрать игольчатый клапан, починить, очистить, продуть	
			Поплавков поврежден или заедает	Починить поплавков	
		Подача топлива в норме	Топливо загрязненное или отработанное	Заменить	
			В топливе есть вода	Заменить	
			Слишком много топлива	Слить лишнее топливо, высушить электроды свечей зажигания	
			Неправильная марка топлива	Выбрать подходящую марку топлива в соответствии с требованиями	

CAIMAN

Достаточная компрессия цилиндра	Соответствующая свеча зажигания	Нормальная искра линии высокого напряжения.	Нет искры зажигания	Нагар и загрязнение вокруг электродов	Прочистить	
				Повреждены электроды или изоляторы	Заменить свечу зажигания	
				Неправильный зазор между электродами	Отрегулировать зазор	
	Нет искры линии высокого напряжения	Искра зажигания в норме		Повреждена линия высокого напряжения	Заменить	
				Катушка зажигания повреждена	Заменить	
				Магнето теряет магнетизм	Заменить	
				Неправильный зазор между катушкой зажигания и маховиком	Отрегулировать зазор между катушкой зажигания и маховиком	
	Недостаток компрессии	Подача топлива в норме	Катушка высокого напряжения вышла из строя Система зажигания в норме		Износ поршневого кольца	Заменить
					Поршневое кольцо сломано	Заменить
					Поршневое кольцо заедает	Очистить от углеродных загрязнений
Свеча зажигания не установлена, не затянута, без прокладки					Затянуть свечу, установить прокладку	
Утечка воздуха между блоком цилиндра и головкой цилиндра					Проверить прокладку цилиндра и поверхность соприкосновения головки цилиндра с блоком	
					Затянуть болты крепления головки блока цилиндров в установленном порядке с указанным моментом.	
Утечка воздуха в клапанах					Проверить клапан. При необходимости очистить, затянуть и отремонтировать	

Если после применения вышеуказанных способов двигатель не запускается, обратитесь к официальному дилеру Caiman.



ОСТОРОЖНО

- При проверке свечи зажигания не трогайте высоковольтный провод мокрой рукой.
- Убедитесь, что топливо не пролилось на двигатель и не залило свечу зажигания.
- Во избежание возгорания следите за тем, чтобы искры не возникали вблизи отверстия свечи зажигания.

2) Недостаточная мощность на выходе

Неисправность	Причина		Метод устранения
При регулировке дроссельной заслонки скорость растет медленно, уменьшается или останавливается	Система зажигания	Некорректная работа системы зажигания	Отрегулировать
	Система подачи топлива	В топливной системе воздух или посторонние предметы	Выпустить воздух или прочистить систему
		Не установлено отверстие для подачи топлива	Отрегулировать
		Забито отверстие игольчатого клапана или основное отверстие для подачи топлива	Очистить или продуть
		Засорен топливный кран	Очистить, заменить поврежденные детали
		Слишком много нагара в камере сгорания	Очистить
		Слишком много нагара в глушителе и выхлопной трубе	Очистить
		Забит воздухоочиститель	Очистить фильтрующий элемент
		Протекает впускной патрубок	Отремонтировать или заменить
	Недостаток компрессии	Износ поршня, цилиндра или поршневого кольца	Заменить деталь
		Утечка воздуха между блоком цилиндра и головкой цилиндра	Заменить прокладку цилиндра
		Неправильный зазор между клапанами	Отрегулировать
		Плохая герметичность клапана	Отремонтировать

3) Неравномерная работа двигателя

Неисправность	Причина	Метод устранения
Звук стука	Износ поршня, цилиндра или поршневого кольца	Заменить деталь
	Износ поршневого пальца или отверстия для него	Заменить поршень или поршневой палец
	Износ малой головки стяжного болта	Заменить болт
	Износ роликового подшипника коленчатого вала	Заменить роликовый подшипник
Чрезмерное сгорание	Двигатель слишком нагрет	Устранить неисправность
	Слишком много нагара в камере сгорания	Очистить
	Неправильная марка бензина или низкое качество бензина	Заменить бензин
Недостаточная искра	Вода в топливной камере	Очистить
	Неправильный зазор между электродами	Отрегулировать
	Неисправность индукционной катушки	Проверить и заменить поврежденные детали

4) Внезапная остановка двигателя

Неисправность	Причина	Метод устранения	
Внезапная остановка двигателя	Система подачи топлива	Закончилось топливо	Заправить
		Засорен карбюратор	Проверить топливную систему и прочистить
		Топливная камера протекает	Отремонтировать
		Заедает игольчатый клапан	Разобрать топливную камеру и устранить неисправность
	Система зажигания	Пробита изоляция свечи зажигания или короткое замыкание из-за отложений углерода	Заменить свечу зажигания
		Выпал боковой электрод свечи	Заменить свечу зажигания
		Выпал высоковольтный провод	Приварить
		Пробита катушка зажигания или произошло короткое замыкание	Заменить катушку зажигания
	Другое	Провод находится на корпусе двигателя	Найти и изолировать
		Забит цилиндр или выпал клапан	Отремонтировать или заменить поврежденные детали

5) Перегрев двигателя

Неисправность	Причина	Метод устранения
Двигатель перегревается	Недостаточное количество масла или неправильное соотношение масла в бензине	Долить моторное масло
	Забита выхлопная труба	Прочистить выхлопную трубу
	Утечка через кожух двигателя	Отремонтировать поврежденную деталь
	Пластины радиатора охлаждения заблокированы посторонними предметами	Очистить пластины радиатора охлаждения
	Деформация тяги приводит к износу поршня и втулки цилиндра	Заменить шатун
	Износ цилиндра, поршня или поршневого кольца приводит к колебаниям между цилиндром и картером	Заменить изношенные детали
	Неправильная регулировка двигателя для высоких оборотов	Отрегулировать количество оборотов
	Сгорел коренной подшипник коленчатого вала	Заменить подшипник



ВНИМАНИЕ

Максимальная температура двигателя во время работы 80 ~ 110 °С. Температура выше указанного диапазона указывает на перегрев двигателя.

6) Повышенный шум во время работы двигателя

Неисправность	Причина	Метод устранения
Звук ударов	Износ поршня, поршневого кольца или цилиндра	Заменить изношенную часть
	Износ шатуна, поршневого пальца или отверстия под поршневой палец	Заменить изношенную часть
	Износ коренной шейки коленчатого вала	Заменить подшипник
	Сломано поршневое кольцо	Заменить поршневое кольцо
Металлический стук при горении выше нормы	Слишком много нагара в камере сгорания	Очистить нагар
	Неподходящая марка топлива	Заменить топливо
	Перегрев двигателя	Найти причину и устранить ее
Другое	Неподходящий зазор между клапанами	Отрегулировать зазор
	Маховик не соединен с коленчатым валом	Соединить и затянуть

Технические характеристики

1) Основные характеристики

Параметры \ Модель	CGE 125CC	CGE 145CC	CGE 170CC
Д×Ш×В (мм)	325x305x250	325x305x250	325x305x250
Сухой вес (кг)	7.5	7.5	7.5
Тип двигателя	Одноцилиндровый горизонтальный 4-тактный (OHV)		
Диаметр цилиндра x Ход поршня	61x43.5	65x43.5	70x44.2
Рабочий объем	127.1	144.3	170.1
Номинальная мощность	2.0 кВт/3600 об/мин	2.5 кВт/3600 об/мин	2.8 кВт/3600 об/мин
Макс. крутящий момент	6.8 Нм/2500 об/мин	7.8 Нм /2500 об/мин	8.8 Нм /2500 об/мин
Потребление топлива	450 г/кВт*ч	450 г/кВт*ч	420 г/кВт*ч
Система охлаждения	Принудительное воздушное охлаждение		
Система зажигания	Емкостный разряд		
Свеча зажигания	F7RTC		
Вращение вала отбора мощности	Вертикальный вал		

Регулируемые параметры

Параметры	Характеристики	Способ регулировки
Зазор свечи зажигания	0.7-0.8 мм	См. стр. 26
Зазор клапана (холодный двигатель)	впуск: 0.05~0.1 мм выпуск: 0.05~0.1 мм	Обратиться к официальному дилеру



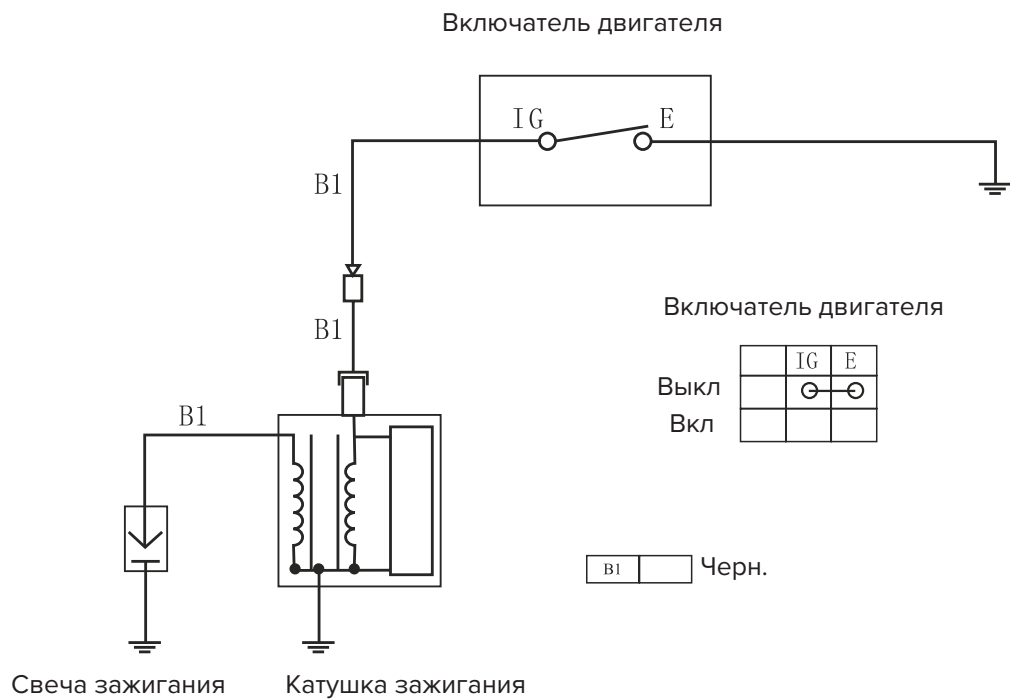
ВНИМАНИЕ

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру нашей компании.

2) Момент затяжки основных болтов

Наименование	Характеристики	Клапан крутящего момента	
		Н·м	кг·м
Болт шатуна	M5×26	8	0.8
Болт маховика	M14×1.5	60	6.0
Болт крышки картера	M6×30	10	1.0
Гайка регулировочного болта зазора клапанов	M5	8	0.8

Электрическая схема



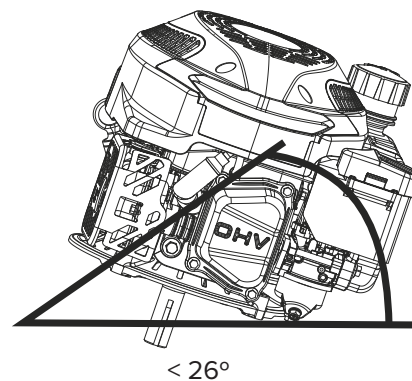
Перечень расходных запчастей и комплектующих

Расходные материалы и запчасти:

Прокладка кожуха головок цилиндра
Прокладка головки цилиндра
Свеча зажигания
Масляное уплотнение
Выемка уплотнителя
Ручной стартер
Прокладка карбюратора
Изоляционная прокладка карбюратора
Прокладка изоляционной пластины
Прокладка выхлопной системы

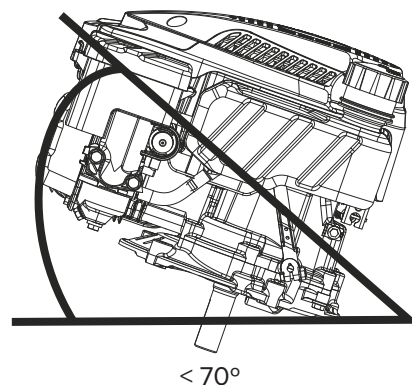
Правила пользования двигателем

1) Наклон двигателя отдельно или в составе машины (при наклоне в сторону воздушного фильтра) не должен превышать угол 26° , в противном случае масло может попасть в воздушный фильтр, что негативно отражается на работе двигателя (при наклоне в сторону глушителя, угол должен быть менее 90° ; при наклоне к головке блока цилиндров угол должен быть менее 26°).



2) Угол наклона двигателя назад не должен превышать 70° , иначе это приведет к утечке бензина и повлияет на работу двигателя.

3) Двигатель можно использовать только для культиваторов, использующихся для обработки почвы в саду.



Гарантийные обязательства

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Срок гарантии устанавливается в зависимости от области применения изделия, указанной в гарантийном талоне в графе «Область применения».

Изделие для Непрофессионального использования – это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 20 часов в месяц.

Изделие для Профессионального использования – это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 150 часов в месяц или для ее использования владельцем (физическим, юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем) в предпринимательской деятельности или в иных целях, не связанных с личными, семейными, домашними и иным подобным использованием, за исключением сдачи техники в аренду, прокат. При этом под целями, не связанными с личным использованием, следует понимать, в том числе приобретение покупателем техники для обеспечения деятельности покупателя в качестве организации или гражданина-предпринимателя.

На изделия для профессионального использования, сдаваемые владельцем в прокат, аренду, гарантия устанавливается на срок 30 дней.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

Гарантия относится только к производственным дефектам или дефектам материала, узлам и агрегатам.

Гарантийный срок начинается с даты покупки первым розничным покупателем или первым коммерческим пользователем и длится в течение указанного выше гарантийного периода.

Изделия для Профессионального использования требуют особого ухода и обслуживания. Техническое обслуживание таких изделий производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации. ТО должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров не менее 1 раза в течение 12 месяцев (плановое обслуживание), что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя). Техническое обслуживание изделий для Непрофессионального использования производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации, или должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров 1 раз в течение 12 месяцев, что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов. Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя).

Естественный износ: Продукция требует технического обслуживания и периодической замены частей и узлов. Гарантийные обязательства не относятся к ремонту, необходимость которого возникает в результате естественного износа продукции или ее отдельных частей (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы) в процессе эксплуатации. Гарантия не распространяется на такие случаи, когда дефекты возникли в результате неправильного использования, отсутствия надлежащего технического обслуживания или когда повреждения произошли в процессе транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования. Недостаточное техническое обслуживание: На срок службы продукции влияют условия, в которых она эксплуатируется, а также уход и техническое обслуживание, который она получает согласно инструкции по эксплуатации. Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

Информация о технически сложных товарах. Пункт 3 Перечня технических сложных товаров, утвержденного Постановлением Прави-

тельства РФ от 10.11.2011 г. № 924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем).

Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотококосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы; генераторы (бензиновые и дизельные); мотопомпы, электронасосы; бензопилы и электропилы; мойки высокого давления; дизельные, электрические и газовые нагреватели; снегоочистители роторные, малогабаритные (машины для уборки снега).

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК НЕ УСТАНАВЛИВАЕТСЯ НА:

1. Продукцию и детали продукции, в которые были внесены изменения или модификации, влияющие на безопасность, производительность или долговечность.

2. Ремонтные работы, неисправности и дефекты, возникшие в результате:

- Использования неоригинальных запасных частей и материалов.
 - Нарушения инструкций и рекомендаций, указанных в руководстве по эксплуатации, в том числе в результате эксплуатации без надлежащего технического обслуживания.
 - Заедания или поломки деталей, вследствие работы с недостаточным количеством смазочных материалов, а также использования несоответствующей марки масла.
 - Подтекания карбюраторов, заклинивания клапанов, засорения топливо-проводов или иными неисправностями, вызванные использованием старого (более 30 дней хранения) или загрязненным топливом (бензина, дизельного топлива и т.д.).
 - Неквалифицированного ремонта или регулировки присоединяемых деталей или узлов, муфт сцепления, трансмиссий и т.п.
 - Повреждения или износа деталей, вызванных попаданием абразива (грязи), из-за неправильной сборки, нерегулярным уходом и нарушением условий эксплуатации.
 - Повреждения деталей из-за превышения допустимых оборотов, перегрева, блокировки травой, грязью, мусором, чрезмерной вибрации, вызванной плохим закреплением или неадекватной балансировкой режущего оборудования.
3. Комплектующие и составные части инструмента, аксессуары.
- Все пластиковые / пластмассовые детали, навесное оборудование и пр.
 - Детали, подверженные естественному износу (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы).
 - Внешние механические, термические, аварийные, кислородные воздействия на инструмент, а также ненормированных нагрузок.
 - Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

Гарантия исключает действия обстоятельств непреодолимой силы, находящиеся вне контроля производителя.

В соответствии с законом, на данное изделие изготовителем установлен срок службы 10 лет с момента продажи изделия магазином. Правила безопасности и эффективного использования изделия изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, продавец, импортер или уполномоченная организация вправе отказать полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст. 483 ГК РФ).

Использование инструмента потребителем признается акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков инструмента (ст. 438 ГК РФ).

Заводской брак определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра.

EAC

Производитель:

Пюбер Анри САС
Промышленная зона Пьер Брюн,
Рут Де Пузож, 85110, Шантонне, Франция

Импортер:

ООО «Дистрибьюторский Центр Юнисоо»
141402, Россия, Московская область,
г. Химки, Ленинградское шоссе, владение 29Г
Дата изготовления указана на упаковке

Мы оставляем за собой право на изменение комплектации, технических характеристик и внешнего вида моделей без предварительного уведомления.

Гарантийные обязательства указаны в гарантийном талоне.

Назначенный срок хранения данной техники (продукции) не ограничен.

Срок службы с момента продажи изделия 10 лет.

Решение об изъятии из эксплуатации и о направлении техники (продукции) в ремонт принимается пользователем техники (продукции) в соответствии с предусмотренными в настоящем руководстве (инструкции) указаниями по использованию техники (продукции) и мерами по обеспечению безопасности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации техники (продукции).

Утилизация данной техники производится по окончании срока службы в соответствии с нормами и правилами утилизации, установленными для данного вида техники на территории государства ее обращения.

CAIMAN

Профессиональная садово-парковая техника
www.caiman.ru